

## retracta**safe** 200

secure retractable cable lock

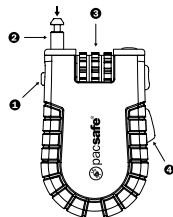
### Instructions

Mode d'emploi

Montageanleitung

Instructions

model# 2515/2516/2517/2518



Your lock is preset to open at 0-0-0

### Setting your personal combination :

1. Compress the reset button **1** using a ball point pen or similar pointed instrument and press the cable head **2** down until you hear a 'click'.
2. Rotate the combination dials **3** to your desired digit code.
3. Press the cable release

trigger **4** and pull out the cable head **2** and listen for the 'click'. Your combination is set.

### To lock :

1. Adjust the cable length by pressing the cable release trigger **4** and pulling the cable **5** out.
2. Insert the cable head **2** into the locking port **6** until it clicks into place. Then scramble the combination dials **3**.

### To unlock :

1. Adjust combination dials to correct numbers.
2. Push the release button **7**.
3. To retract cable **5** push the cable release trigger **4** until the cable **5** has retracted completely.

**Warning :** The cable return mechanism is spring loaded. Care should be taken when retracting the cable.

FRA

model# 2515/2516/2517/2518

câble cadenas escamotable

Votre cadenas a été pré-réglé pour s'ouvrir sur 0-0-0

### Réglage de votre combinaison personnelle :

1. À l'aide d'un stylo à bille ou de tout objet similaire pointu, appuyez à fond sur le bouton de réglage **1** ainsi que sur l'extrémité du câble **2** jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
2. Réglez les chiffres **3** correspondant à la combinaison désirée.

3. Appuyez sur la détente de dégagement du câble **4** et tirez sur l'extrémité du câble **2**; un clic doit se faire entendre. Votre combinaison est opérationnelle.

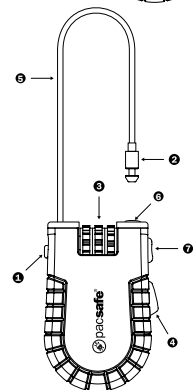
### Pour verrouiller :

1. Réglez la longueur du câble en appuyant sur la détente de dégagement du câble **4** et en tirant sur le câble **5**.
2. Enfoncez l'extrémité du câble **2** dans le fermoir **6** jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Mélangez alors les chiffres **3**.

### Pour déverrouiller :

1. Faites la combinaison adéquate.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture **7**.
3. Pour escamoter le câble **5**, appuyez sur la détente de dégagement du câble **4** jusqu'à ce que le câble **5** soit totalement escamoté.

**Attention :** le mécanisme d'escamotage du câble est à ressort. Le soin devrait être pris en rétractant le câble.

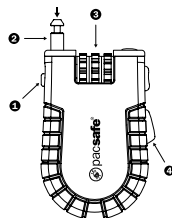


**retractasafe 200**

secure retractable cable lock

**Instructions**  
**Mode d'emploi**  
**Montageanleitung**  
**Instructions**

model# 2515/2516/2517/2518



Ihr Schloss ist auf die Zahlenkombination 0-0-0 Voreingestellt

**Einstellen ihrer persönlichen Zahlenkombination :**

1. Drücken Sie den Rücksetzknopf **1** mit einem Kugelschreiber oder einem ähnlichen Hilfsmittel herein und den Kabelkopf **2** herunter, bis er mit einem Klicken einrastet.
2. Stellen Sie die Einstellscheiben **3** auf Ihre gewünschte Zahlenkombination ein.

3. Drücken Sie den Kabelfreigabeknopf **4** und ziehen Sie den Kabelkopf **2** heraus. Achten Sie dabei auf das Klickgeräusch. Ihre Zahlenkombination ist damit eingestellt.

**Schliessen :**

1. Stellen Sie die Länge des Kabels ein, indem Sie den Kabelfreigabeknopf **4** drücken und das Kabel **5** herausziehen.
2. Stecken Sie den Kabelkopf **2** in das Schloss **3**, bis er mit einem Klicken einrastet. Verdrehen Sie dann die Einstellscheiben **3**.

**Öffnen :**

1. Stellen Sie die Einstellscheiben auf die korrekte Zahlenkombination ein.
2. Drücken Sie den Freigabeknopf **7**.
3. Um das Kabel **5** wieder aufzuwickeln, drücken Sie den Kabelfreigabeknopf **4**, bis das Kabel **5** vollständig wieder aufgewickelt ist.

**Warnung :** Die Kabelaufwicklung steht unter einer Federspannung. Achten Sie daher beim Aufwickeln des Kabels besonders darauf.

La cerradura está prefijada para abrirse en 0-0-0

**Elección de la combinación personal :**

1. Por medio de un bolígrafo o de un implemento similar con punta, oprima el botón de reposición **1** y presione la cabeza de la correa **2** hasta que sienta un clic.
2. Gire los discos de combinación **3** hacia el código que haya elegido.
3. Oprima el gatillo de liberación de la correa **4** y

tire de la cabeza de la correa **2**; escuchará un clic. La combinación está fijada.

**Para cerrar :**

1. Ajuste la longitud de la correa oprimiendo el gatillo de liberación de la correa **4** y tirando de la correa **5** hacia afuera.
2. Inserte la cabeza de la correa **2** en el puerto de trabado **3** hasta que haga clic en su lugar. Después gíre los discos de combinación **3** al azar.

**Para abrir :**

1. Coloque los discos en la posición de combinación correcta.
2. Oprima el botón de liberación **7**.
3. Para retraer la correa **5** oprima el gatillo de liberación de la correa **4** hasta que la correa **5** se haya retraído por completo.

**Advertencia :** El mecanismo de retracción de la correa funciona con un resorte. Se debe tener cuidado cuando se retrae la correa.

